

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				180234785 5009462860				Process number 343736 (4) Shipping date 25/06/2019			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.			
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid €		Freight car Freight Express Express Mail		Forwarder external own vehicle		Invoice number (9) of 12446	
(10) Your Ref		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413		550004183002		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1		Auftragssachbearbeiter n		+49 (0) 8294 86094 832		2107398	
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24) (24) Net	
Lorry						18683SK		989.33		865.08	
Shipping address										(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl										Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications				(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516107380	2516107380 Antriebswelle innen 2516107380 "C" Lot: D-292750 7				810	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251				1	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251				1	Pcs				
	134-251-BLAU	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my				1	Pcs				
	43973	Zwischenlage für Antriebswelle innen-Fertigteil /zur Aufnahme 45 St./				19	Pcs				
	Delivery terms	FCA - Delivered duty paid				NUOVA COCAFA D					
	18-01147,18-01158,19-0041,19-0042/INDEX C/The parts are checked on 102931										
	KUEHNLE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantita dichiarata: 810 Quantita effettiva: Tipo Imballaggio: Quantita Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 27/06/2019 Firma:										
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45010852 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithaimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																		
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 25.06.2019																																						
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 343732 - 343737																																						
6 Zeichen und Nummern 7 Anzahl der Packstücke 8 Art der Verpackung 9 Bezeichnung des Gutes - 20 GRUNDPALLETTE Fertige Teile; Welle aus Stahl Gesamtgewicht								10 Statistik Nr. 8483109590	11 Bruttogewicht in kg 17916,00 17916,00	12 Umfang in m³																												
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)								<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">19 Zu zahlen vom:</th> <th style="width: 15%;">Absender</th> <th style="width: 15%;">Währung</th> <th style="width: 15%;">Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			19 Zu zahlen vom:	Absender	Währung	Empfänger	Fracht				Ermäßigung				Zwischensumme				Zuschläge				Nebengebühren				Sonstiges			
19 Zu zahlen vom:	Absender	Währung	Empfänger																																			
Fracht																																						
Ermäßigung																																						
Zwischensumme																																						
Zuschläge																																						
Nebengebühren																																						
Sonstiges																																						
Zu zahlende Gesamtsumme																																						
14 Rückerstattung				20 Besondere Vereinbarungen																																		
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei				21 Ausgefertigt in Prievidza am 25.06.2019																																		
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza ICO: 30 223 300 IČPH: SK2020400734 (45) Unterschrift und Stempel des Absenders				23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 ICO: 30 223 300 IČPH: SK2020400734 (11) Unterschrift und Stempel des Frachtführers																																		
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs																																		
27 <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">Amtliches Kennzeichen</th> <th style="width: 30%;">Nutzlast in kg</th> </tr> <tr> <td>Kfz PDM0004 PD836YH</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Anhänger</td> <td></td> </tr> </table>				Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg	Kfz PDM0004 PD836YH		Anhänger		28 <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">Paletten-Absender</th> <th style="width: 30%;">Paletten-Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Art Anzahl Kein Tausch Tausch</td> <td>Art Anzahl Kein Tausch Tausch</td> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td>Euro-Palette</td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td>Gitterbox-Palette</td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td>Einfach-Palette</td> </tr> </table>			Paletten-Absender	Paletten-Empfänger	Art Anzahl Kein Tausch Tausch	Art Anzahl Kein Tausch Tausch	Euro-Palette	Euro-Palette	Gitterbox-Palette	Gitterbox-Palette	Einfach-Palette	Einfach-Palette																
Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg																																					
Kfz PDM0004 PD836YH																																						
Anhänger																																						
Paletten-Absender	Paletten-Empfänger																																					
Art Anzahl Kein Tausch Tausch	Art Anzahl Kein Tausch Tausch																																					
Euro-Palette	Euro-Palette																																					
Gitterbox-Palette	Gitterbox-Palette																																					
Einfach-Palette	Einfach-Palette																																					
29 <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift</th> <th style="width: 30%;">Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			30 <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift</th> <th style="width: 30%;">Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																										
Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																					
Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																					
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																		

KUENNE + NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

27 GIU 2019

Paletten-Empfänger con riserva di verifica su qualità e quantità